

Helm.

etiam dignitatis et honorum gratia. [Fuit eo tempore in disciplinatu eius . .]

I, 45, p. 89: Haec eo animo volutante.

I, 49, p. 96: Nutriebantur igitur regalius et magnificentius.

I, 80, p. 152: Consultius¹ vero agetis, si his omissis amicitiae potius nostrae quam armorum ceperitis experimentum . . . sed gerendum morem² senatui, alioquin adventanti claustra Urbis obicienda.

I, 93, p. 183: Tunc Wertizlavus omni spe meliore deposita.

Iul. Val.

maiestate et cum his una regiae disciplinae³.

I, 23, p. 33: Quae etiam tunc animo volutans⁴.

I, 7, p. 12: Post vero regalius et competentius alebatur⁵.

II, 19, p. 81: armisque depositis amicitiae suae potius quam armorum capere experimentum⁶.

ib.: Adventanti igitur ad urbem suam obiecta sunt claustra portarum⁷.

II, 28, p. 97: Tum ergo Darius omni spe meliore deposita⁸.

Als unbedingt bündigen Schluss kann man aus diesem Material wohl nur den ziehen, dass Helm. das Werk des Iul. Valerius in irgend einer Fassung oder Bearbeitung gekannt hat; ob das vollständige, ob einen der uns bekannten Auszüge oder vielleicht einen bisher unbekannten, lässt sich m. E. nicht sicher entscheiden. Denn wenn Helm.

1) 'Consultius' kommt sehr häufig bei Iul. Val. vor; II, 8, p. 72: 'rectius atque consultius'; II, 33, p. 104: 'Enimvero consultius futuris quam praesentibus consules', etc. 2) Iul. Val. I, 51, p. 62: 'Igitur gerendum his ait morem'; nicht in der Epit. noch bei Cillié. 3) Epit. p. 16, wo 'et cum his — disciplinae' fehlt; ebenso Cillié p. 10. Man kann wohl kaum annehmen, dass die eingeklammerten Worte bei Helm. eine Anlehnung an diese Schlussworte des Iul. Val. sind. 4) Nicht in der Epit. noch bei Cillié. Vgl. Iul. Val. II, 27, p. 94 f.: 'cum inter spem metumque animo volutaret'; auch dies nicht in den gekürzten Fassungen. 5) Epit. p. 16; Cillié p. 9. 6) Epit. p. 42, wo: 'ut . . navibus derelictis armisque amissis amicitiae . . caperent'; ebenso Cillié p. 27. 7) Epit. p. 42, wo 'ad urbem suam' fehlt; ebenso Cillié p. 27. 8) Epit. p. 49, Cillié p. 33. Nicht so unbedingt auf einander zu beziehen sind wohl die Stellen bei Helm. II, 1, p. 190: 'orta est tempestas maxima ventorum, procellae, fulgorum chorscatio et tonitruum frugor', und Iul. Val. I, 6, p. 11: 'motus protinus terrae insequitur et tonitruum crepor ventorumque conflictio, tum etiam fulgurum coruscatio'. Auf eine Anzahl von kleinen Parallelen und Wendungen, die vielleicht in Helmholds Sprachgebrauch aus dem Werke des Iul. Val. eingedrungen sind, gehe ich nicht näher ein.